



www.dahonbikes.com

NAVODILA ZA UPORABO



Deli kolesa

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 01. Kolo | 09. Okvir |
| 02. Zadnji menjalnik | 10. Spodnja opora za krmilo |
| 03. Veriga | 11. Zgornja opora za krmilo |
| 04. Gonilka | 12. Krmilo |
| 05. Pedala | 13. Zavorna ročica |
| 06. Sedežna opora | 14. Vilice |
| 07. Sedež | 15. Zavore |
| 08. Vijaki za nosilec bidona | |



OPOMBA: Ta priročnik služi samo kot navodilo. Dahon priporoča, naj vaše kolo redno servisirajo usposobljeni mehaniki za kolesa.



Vsebina



Odsek 1. Uvod	04
A. Nastavitev kolesa	04
B. Varnost	04
C. Navodila	04
Odsek 2. Varnost	05
A. Osnove	05
B. Varna vožnja	05
C. Vožnja v mokrem vremenu	05
D. Vožnja ponoči	06
Odsek 3. Nastavitve	07
A. Položaj sedeža	07
B. Višina in kot krmila	07
Odsek 4. Tehnika	08
A. Kolesa	08
1. Namestitev hitro vpenjalne osi sprednjega kolesa	08
2. Namestitev hitro vpenjalne osi zadnjega kolesa	08
B. Zavore: Navadne zavore in kolutne zavore	09
1. Uporaba zavor in značilnosti	09
2. Kako delujejo zavore	09
C. Menjavanje prestav	10
1. Kako deluje Drive Train menjalnik	10
2. Menjavanje prestav	10
3. Menjavanje zadnje prestave	10
4. Menjavanje sprednje prestave	10
5. V kateri prestavi naj vozim	11
D. Kako delujejo notranji menjalnik	11
1. Menjavanje notranjih prestav	11
2. V kateri prestavi naj vozim	11
E. Verige	12
F. Pedala	12
G. Prevažanje kolesa	13
Odsek 5. Servis	13
Intervali servisiranja	14
1. Redni pregledi	14
2. Po vsaki daljši vožnji	14
3. Po vsaki daljši vožnji ali po 10 do 20 ur vožnje	14
Odsek 6. Garancija	16
Odsek 7. Vrednosti navora	17



Uvod

- Vsa zložljiva kolesa in Pack Away Quickly (P.A.Q.) mini kolesa so namenjena le za asfaltirane ceste.
- Le P.A.Q. z velikimi kolesi so primerna za ravne blatne ceste.
- Z P.A.Q. z velikimi kolesi ne poskušajte izvajati skokov ali drugih trikov, ki niso namenjeni transportu.
- Nepravilna raba vašega kolesa lahko resno škoduje delovanju nekaterih delov in povzroči hude poškodbe.

Nastavitev kolesa

- Natančno odmerite velikost kolesa v razmerju z vašim telesom, da preprečite poškodbe. Če ne uporabite kolesa pravih mer, lahko izgubite nadzor nad kolesom in pride do poškodb.
- Če imate vprašanja za določanje velikosti, se o tem pozanimajte pri lokalnem prodajalcu koles ali sledite navodilom v Odseku 3.A.
- Ko nastavljate višino sedeža, pogledajte prosim navodila za 'Najmanjši vstavek' kot je prikazano v Odseku 3.A.
- Preverite, ali sta sedežna opora in podpora krmila varno pritrjena. Pravilno pritrjen sedež se ne more premikati ali obračati v nobeno smer. Glejte Odsek 3.A.
- Poravnajte oporo in krmilo v razmerju z vašim tipom telesa. Za pomoč glejte Odsek 3.B.
- Zavore prilagodite po lastni izbiri. Zavore naj bodo z lahkoto dosegljive, udobne za prijem in dovolj močne, da hitro in dokončno ustavijo vaše kolo.
- Pred prvo preizkusno vožnjo se seznanite z vsemi funkcijami, značilnostmi in delovanjem vašega novega kolesa. Če imate kakršnakoli vprašanja glede delovanja vašega kolesa, se za dodatne informacije pozanimajte pri lokalnem prodajalcu koles.

Varnost

- Čelada - Med uporabo vozil vedno nosite čelado, ki je primerna za velikost vaše glave.
- 'Cestno prometni predpisi - Zavedajte se vaše okolice in drugih kolesarjev. Bodite vljudni do drugih kolesarjev in upoštevajte vse prometne zakone, pravila in predpise.
- Prekomerna teža - Če ni navedeno drugače, kolesarjeva teža in teža prtljage ne smeta prekoračiti 105kg (230lbs).
- Hitro vpenjalne osi koles - Glejte prikaz v Odseku 4.A.1 in 4.A.2, ki prikazuje pravilen postopek in delovanje funkcije hitrega vpenjanja. Nepravilna raba funkcije hitrega vpenjanja lahko povzroči nestabilna in majava kolesa, ki se lahko snamejo in povzročijo resne poškodbe ali smrt.
- Vzdrževanje platišč - Da podaljšate delovno dobo platišč, je pomembno, da jih ohranjate čiste in nepoškodovane na zaviralni površini. Priporočljivo je, da vaša platišča redno nadzirate na povečano obrabo. Če imate vprašanja glede varnosti vaših platišč, jih naj pregleda vaš lokalni prodajalec koles.
- Sedež in krmilo - Preverite, ali sta sedež in nosilec krmila v vzporedni legi glede na vzdolžno os kolesa. Sedežna opora in opora krmila moreta biti trdno pritrjeni, tako da ju ne bo mogoče premikati ali sukati.
- Rog krmila (če je nameščen) - Če ima vaše kolo rog krmila, je priporočljivo, da preverite, ali sta roga trdno pritrjena in v dobrem stanju. Pravilno pritrjen rog se ne bi smel pretirano premikati. Če potrebujete dodatno pomoč pri menjavi ali nastavljanju rogov, se obrnite na lokalnega prodajalca koles.

OPOMBA:

Namestitev TT krmila, criterion, aero krmila, rogov ali nastavkov za triatlon lahko morda vpliva na vaš reakcijski čas med ustavljanjem ali upravljanjem.

Priročnik

Kot uporabnik priročnika Dahon, se na prvem mestu zavedajte, da je ta vsebina namenjena le kot vodič. Navedenih informacij si ne smete napačno razlagati kot izrecna sklicevanja na vzdrževanje in nego Dahon produktov.



POZOR:

Dahon ni odgovoren za nesreče, poškodbe ali slabo delovanje, ki so rezultat nepooblaščenih sprememb/prilagodb ali prilagajanja katerega koli dela originalne zasnove.



Varnost

Osnove



OPOZORILO:

Vaša odgovornost je, da upoštevate vse prometne predpise in da uporabljate primerno opremo. To vključuje primerno kolesarsko obleko in vzdrževanje kolesa.

Upoštevajte vse lokalne kolesarske zakone in predpise. Upoštevajte predpise o osvetlitvi na kolesu, dovoljenjih, vožnji na asfaltirani cesti/pločniku, kolesarskih stezah in poteh, predpise za čelade, predpise za otroke in posebne zakone za kolesarski promet. Vaša odgovornost je, da poznate in upoštevate zakone v vašem okolju.

- Preden vožnjo z vašim kolesom vedno preverite, ali vse deluje in je nameščeno pravilno.
- Bodite seznanjeni s funkcijami vašega kolesa: zavore (Odsek 4.B); pedali (Odsek G); in menjavanje prestav (Odsek 4.C).
- Med vožnjo preprečite stik ostrih verižnikov z deli telesa ali z drugimi predmeti. Nepravilna obleka lahko vodi do poškodb.

Varna vožnja

- Med vožnjo se zavedajte, da si delite cesto ali pot z ostalimi - na primer motoristi, pešci, drugimi kolesarji.
- Vedno bodite defenziven voznik. Vedno predvidevajte, da vas drugi ne vidijo in pričakujte nepričakovano.
- Vedno se zavedajte svoje okolice. Bodite pozorni na:
 - » » motorna vozila vseh tipov in iz vseh smeri
 - » » nepričakovane premike ovir
 - » » bližnje pešce
 - » » otroke in živali v bližini
 - » » napake na kolesarski stezi ali asfaltirani cesti vključno z luknjami na cesti, neravnimi površinami, razrahljano podlago, delom na cesti in razbitinami
 - » » znake za nevarnost, tveganja in prednosti
- Vozite v označenem pasu za kolesa, ko je le mogoče, in vedno vozite v smeri prometa.

- Spoštujte in se ustavite pri VSAKEM stop znaku in semaforju.
- Ko se popolnoma ustavite, pogledajte v obe smeri križišča, preden vožnjo nadaljujete.
- Uporabite predpisane ročne znake za zavijanje in ustavljanje.
- Ne vozite s slušalkami.
- Ne prevažajte potnikov.
- Nikoli se ne oprijemajte drugih vozil.
- Ne utirajte si poti v prometu in ne izvajajte nepredvidljivih premikov in zavojev.
- Pravila, ki zapovedujejo prednost motoristom, veljajo za kolesarje. Kolesar mora vedno biti pripravljen dati prednost drugemu.
- Ne vozite pod vplivom alkohola ali mamil.
- Izogibajte se vožnji v slabem vremenu ali ob slabi vidljivosti: zora, mrak ali v temi. Takšne razmere zvišujejo možnost nesreč.

Vožnja v mokrem vremenu



OPOZORILO:

Mokro vreme poslabša pogon, zaviranje in vidljivost za kolesarje in druga motorna vozila na cesti. V mokrih pogojih je nevarnost nesreče dramatično višja.

V mokrih pogojih sta pogon in zaviranje (Opomba: Vremenski pogoji vplivajo tudi na ostala vozila na cesti) dramatično znižana. Pod takimi pogoji težje obvladujete hitrost in lažje izgubite kontrolo. Da se varneje zaustavite v mokrih pogojih, peljite počasi in začnite zaustavljati prej. (Odsek 4.B)

Vožnja ponoči

Kolesarji morajo biti dodatno previdni, ko vozijo ponoči. Vozniki motornih vozil in pešci zelo težko vidijo kolesarja v temi, vožnja ponoči je nevarnejša kot vožnja podnevi.

Otroci naj se nikoli ne vozijo ob zori, v mraku ali ponoči.

Posamezniki primerne starosti, ki se zavedajo povišane nevarnosti, naj med vožnjo ob zori, v mraku ali ponoči bodo posebej previdni. Prosimo, upoštevajte, da je pomembno izbrati primerno obleko in opremo, ko vozite v neugodnih razmerah, da s tem zmanjšate nevarnost poškodb. Za več informacij o varnosti pri vožnji ponoči se posvetujte z lokalnim prodajalcem koles.



OPOZORILO:

Žarometi niso nadomestilo za primerno osvetlitev. Če ni primerne osvetlitve in žarometov, so kolesarji skoraj nevidni drugim kolesarjem in voznikom motornih vozil.

Če vozite ponoči, izvedite vse varnostne ukrepe, da postanete vidni s pomočjo razsvetljave in žarometov. Pomanjkanje primerne osvetlitve lahko pripelje do resnih poškodb in smrti.

Med premikanjem kolesarja odbojniki odbijejo luč avtomobilov in cestnih svetilk in vam pomagajo biti bolj vidni in razpoznavni.



POZOR:

Redno preverjajte žaromete in njihove nosilce ter poskrbite, da so čisti, poravnani in varno pritrjeni. Glede zamenjave poškodovanih, zviti ali majavih žarometov se posvetujte s prodajalcem koles. Preverite, ali upoštevate vse lokalne predpise o vožnji s kolesom ponoči.

Prosim preberite naslednja priporočila:

- Kupite in namestite sprednje in zadnje luči, ki so lahko napajane baterijsko ali preko dinama. Poiščite nasvet glede lokalnih zahtev o svetilnosti sprednje in zadnje luči.
- Pomembno je, da zvišate svojo vidnost s tem, da nosite svetle, odsevne oblačila in dodatke. Na voljo imate veliko primerne odsevne opreme, ko jo lahko nosite: telovnik, zapestnice, zapestnice na nogi, črte na čeladi in utripajoče luči na vašem telesu ali kolesu.
- Poskrbite, da vaša oblačila ali drugi predmeti ne zakrivajo vidnost odsevnikov in luči.
- Poskrbite, da bo vaše kolo opremljeno z žarometi ko vozite ob zori, mraku ali ponoči.

Med vožnjo ob zori, v mraku ali ponoči

- Vozite počasi.
- Izogibajte se temnih območij in območij s hitrim prometom.
- Izogibajte se nevarnostim na cesti.

Med vožnjo v gostem prometu:

- Bodite dovzetni in pozorni. Vozite kolo v jasnih, vidnih območjih za voznike motornih vozil.
- Bodite budni.
- Vozite defenzivno in pričakujte nepričakovano.
- Povprašajte lokalnega prodajalca koles o pouku varne vožnje ali o knjigah o varni vožnji za kolesarje.



Nastavitve

Položaj sedeža

Pravilni položaj sedeža je pomemben dejavnik za najboljšo vožnjo, kot tudi za udobje na kolesu. Če se vam položaj sedeža ne zdi udoben, se posvetujte z lokalnim prodajalcem koles.

Sedež se lahko nastavlja v 3 smeri:

- Nastavitev gor in dol.
Preverite višino vašega sedeža:
»» Usedite se na sedež.
»» Postavite stopala na pedale.
»» Na pedalu zavrtite gonilko, dokler stopalo ne doseže spodnjega položaja in je os v vzporednem položaju s cevjo sedeža.

Če vaša noga ni popolnoma stegnjena, je potrebno vaš sedež nastaviti. Če vaši boki niso izravnani, ko vaše stopalo dosega pedal, je vaš sedež previsoko. Če je vaš sedež prenizko nastavljen, se vaša noga skrči v kolenu, ko je stopalo na pedalu. Ko imate višino sedeža pravilno nastavljeno, preverite, ali je vaša sedežna opora postavljena med znakoma minimum in maksimum.



OPOZORILO:

Če vaša sedežna opora ni med znakoma minimum in maksimum, obstaja nevarnost, da se opora zlomi, vi pa izgubite kontrolo nad kolesom in padete.

- Nastavitve naprej in nazaj - Sedež lahko nastavite naprej in nazaj, da dobite optimalen položaj na kolesu. Poprosite lokalnega prodajalca, da vam nastavi sedež na najboljši možen položaj za vožnjo.
- Nastavitev kota sedeža - Večina ljudi ima najraje vodoravni sedež, nekateri pa imajo raje sedež nagnjen navzgor ali navzdol. Vaš prodajalec vam lahko nastavi kot sedeža glede na vašo željeno lego.

OPOMBA:

Male spremembe lege sedeža lahko močno vplivajo na učinek in udobje vaše vožnje. Spreminjajte nagib sedeža v majhnih korakih, da najdete najboljšo lego vašega sedeža.

OPOMBA:

Občasno povprašajte prodajalca koles, če ima vaše kolo vzmeteno sedežno oporo.



OPOZORILO:

Ko se začnete peljati po nastavitvah sedeža, preverite, ali je sedež pravilno pritrjen. Nepravilno pritrjena spona sedeža ali sedežne opore lahko poškoduje sestavne dele kolesa. Pravilno pritrjen sedež se ne sme premikati ali obračati v nobeno smer. Redno preverite, ali je sedežni mehanizem pravilno pritrjen. Če ne preverjate, lahko izgubite nadzor in se poškodujete.

Višina in kot krmila



OPOZORILO:

Znak minimalno vstavljanje na zgornji opori ne sme biti viden nad spodnjo oporo. Če je zgornja opora raztegnjena nad znakom minimum ali pod znakom maksimum, se lahko poškoduje ali zlomi vilična ali krmilna cev, kar povzroči izgubo nadzora in padec.

OPOMBA:

Vsak prodajalec koles lahko nastavlja kot krmila ali dodatnih rogov.



OPOZORILO:

Če vijak za oporo ni dovolj pritegnjen, lahko oteži krmiljenje in povzroči izgubo nadzora in padec. Da se temu izognete, preverite tako, da z nogami trdno držite sprednjo kolo in poskušate zavrteti krmilo in oporo.

Če zmorete, vijaki niso dovolj pritrjeni:

1. zavrteti krmilno oporo (glede na sprednje kolo),
2. zavrteti krmilo (v razmerju s krmilno oporo), ali
3. zavrteti dodatke na krmilu (v razmerju s krmilom)



Kolesa

Namestitev hitro vpenjalne osi sprednjega kolesa



POZOR:

Če ima vaše kolo kolutne zavore, pazite, da ne poškodujete koluta, sedla zavore ali zavornih oblog, ko vstavljate kolut nazaj v sedlo. Če kolut ni pravilno vstavljen v zavorno čeljust, ne uporabljajte zavorne ročice. Glejte tudi 4.B.

- Premaknite vzvod za hitro vpenjanje osi v stran od kolesa in v položaj OPEN (odprto).
- Medtem, ko krmilne vilice gledajo naprej, vstavite kolo v vilice, tako da je sedež osi trdno v utoru, ki se nahaja na konicah vilic. Vzvod za hitro vpenjanje osi se nahaja na levi strani kolesa.
- Z desno roko držite za vzvod za hitro vpenjanje v odprtem položaju (OPEN), pritrdite nastavno matico z levo roko, dokler ni trdno privita na vilice.
- Hkrati potisnite kolo v utore na koncih vilic in pocentrirajte platišče med vilicami. Premaknite vzvod za hitro vpenjanje navzgor in v položaj CLOSED (zaprto). Vzvod naj bo vzporeden z vilicami in ukrivljen proti kolesu. S primerno silo se mora vzvod poravnati z izbočenim odtisom na površini vilic.



OPOZORILO:

Varno pritegovanje sprednjega in zadnjega kolesa potrebuje precejšnjo silo. Med varnim napenjanjem zadnjega kolesa si do dokončno zaprtega vzvoda za hitro vpenjanje lahko pomagata s prsti na vilicah za dodaten vzvod. Vzvod mora narediti jasno izbočen znak na površini vilic, ko je pravilno narejeno. Odtegnite vzvod, obrnite nastavno matico v smeri urinega kazalca za četrt kroga in poskušajte ponovno doseči pravilno razmerje.

- Če ne morete premakniti vzvoda do vzporedne lege s vilicami, ga vrnite v položaj OPEN (odprto). Poskušajte zavrteti nastavno matico v obratni smeri urinega kazalca za četrt kroga.
- Da dobite pravilno lego zavor na platišče, ponovno pritegnite mehanizem za hitro vpenjanje zavor. Preverite z vrtenjem kolesa, da vidite, ali je kolo pravilno centrirano v okvir in med zavorne obloge. Nazadnje pritisnite na zavorne ročaje, da se prepričate, da delujejo.

Hitra namestitev zadnjega kolesa

- Preverite, da je zadnji menjalnik v zunanji, najvišji prestavi.
- Potegnite telo menjalnika s svojo desno roko.
- Premaknite vzvod za hitro vpenjanje v položaj OPEN (odprto), vzvod naj bo zdaj na strani kolesa obrnjen v nasprotno stran od menjalnika in zobnika.
- Prestavite verigo na najmanjši zobnik. Potem vstavite kolo navzgor in nazaj v okvir. Postavite jo v sredino okvirja.
- Pritrdite nastavno matico, dokler ni trdno pritegnjena na utore v okviru. Obrnite vzvod proti sprednjemu delu kolesa. Preverite, ali je vzvod vzporeden z oporo okvirja (oporo sedeža) in ukrivljen v smeri kolesa. Da uporabite primerno silo za zategovanje, si lahko pomagata s prsti na cevi okvirja za dodaten vzvod. Če ste storili pravilno, se vam pokaže jasno izbočen znak na površini okvirja.

Zavore - Navadne zavore in kolutne zavore

Vožnja z nepravilno nastavljenimi ali obrabljenimi zavorami je tvegana. Lahko pride do resnih poškodb ali smrti. Premočna ali nenadna uporaba zavor lahko zablokira kolo, kar povzroči izgubo nadzora in padec. Nenadna ali prekomerna uporaba sprednje zavore lahko vrže kolesarja preko krmila in mu povzroči hude poškodbe ali celo smrt.

Veliko zavor, kot so kolutne zavore in čeljustne zavore, je zelo močnih. Bodite zelo previdni, ko jih uporabljate. Kolutne zavore se z daljšo uporabo segrejejo; takrat se jih ne dotikajte, dokler se ne ohladijo. Pozanimajte se o delovanju in negi zavor v navodilih proizvajalca ali pri lokalnem prodajalcu koles.

Uporaba zavor in značilnosti

Pomembno si je zapomniti, katera zavorna ročica deluje na katero zavoro. Vaše kolo je opremljeno z desno ročico nastavljeno za zadnjo zavoro in z levo ročico za sprednjo zavoro. Preverite, ali lahko z rokami dosežete in stisnete zavorni ročici.

OPOMBA:

V Združenem Kraljestvu in Japonski so zavore nastavljene obratno. Desna ročica deluje na sprednjo zavoro, medtem ko leva deluje na zadnjo zavoro. Zavore naj bodo nastavljene po lokalnih predpisih.

Kako delujejo zavore

Navadne zavore delujejo na kolo tako, da ustvarijo trenje med zavorno oblogo in platiščem kolesa. Ohranjajte zavorno oblogo in platišče čisto in brez umazanije, maziv, voska ali loščil za boljše trenje. Zelo učinkovite zavore so kolutne zavore. Za namestitev kolutnih zavor potrebujete poseben nastavek na okvirju kolesa in vilicah, prav tako pa poseben razdelilnik moči. Take zavore so kompaktne in prenašajo velike sile na zavorne obloge, ki stiskajo obe strani majhnega diskastega rotorja, ki je nameščen na vsakem kolesu. Kolutne zavore so odporne na vreme in poskrbijo za odlično zaviranje na strmih pobočjih in mokrih terenih.

Zavore so namenjene ustavljanju in nadzoru hitrosti kolesa. Največjo silo zaviranja ustvarijo tik pred popolno zaustavitvijo koles (ko se kolesa nehajo vrteti) in začnejo blokirati kolo. Ko je kolo zablokirano, izgubite možnost zaviranja in kontrolo nad smerjo.

OPOMBA:

Pazite, da mazivo ali olje ne zaide med zavorne obloge in platišče kolesa. Ko menjujete izrabljene zavorne obloge, uporabljajte odobrene nadomestne dele.

Menjavanje prestav

Vaše kolo z več prestavami ima Drive-Train menjalnik, menjalnik v pestu ali v nekaterih primerih kombinacijo teh dveh menjalnikov.

Kako deluje Drive-Train menjalnik

Če ima vaše kolo Drive-Train menjalnik, prestavni mehanizem vsebuje:

- »» kaseto zadnjega kolesa ali set prostih verižnikov
- »» menjalnik na zadnjem kolesu
- »» v večini primerov še sprednji menjalnik
- »» 1 ali 2 prestavi
- »» 1-3 sprednje verižnike
- »» pogonsko verigo

Menjavanje prestav

Obstaja več različnih tipov in izvedb naprav za upravljanje menjavanja prestav: prestavne ročice, vrtljivi prestavni ročaji, prestavne ročice s sprožilcem, kombinacija zavornih in prestavnih ročic ter tipke. Vaš prodajalec koles vam lahko razloži, kateri tip naprav za upravljanje menjavanja predstav je nameščen na vaše kolo in kako deluje.

Menjava navzdol na "nižjo" ali "počasnejšo" prestavo omogoči lažje poganjanje. Menjava navzgor na "višjo" ali "hitrejšo" prestavo povzroči težje poganjanje. Da izberete prestavo, pri kateri vam bo najlažje peljati navkreber, lahko prestavite navzdol na dva načina: na sprednjem menjalniku prestavite na manjši verižnik ali na zadnjem menjalniku prestavite na večji verižnik. Menjava navzdol pomakne verigo na večji verižnik (na zadnjem menjalniku). Pomnite, da je menjava verige proti vzdolžni osi kolesa namenjena za pospeševanje in vožnjo navkreber, in se imenuje downshift (menjava navzdol). Premikanje verige stran od vzdolžne osi kolesa je namenjena za višjo hitrost in se imenuje upshift (menjava navzgor).

Pri menjavi navzgor ali navzdol sistem menjalnika zahteva, da se veriga premika naprej in da je napeta.

OPOMBA:

Menjalnik bo menjal le takrat, ko boste poganjali naprej.

Menjavanje zadnje prestave

Desna menjalna ročica upravlja zadnji menjalnik. Glavna funkcija menjalnika je, da premakne verigo iz enega na drugi verižnik. Majhni verižniki na zadnjem setu verižnikov omogočijo višje vrtilne hitrosti. Ko poganjate v višji prestavi, morate uporabiti večjo silo, ampak boste z enim obratom pedalov opravili daljšo pot. Večji verižniki so nižje prestave, za katere potrebujete manjšo silo, ampak z enim obratom pedalov opravite krajšo pot. Dva nastavna ali omejitvena vijaka na zadnjem menjalniku sta namenjena omejevanju prečne poti menjalnika. Pritegovanje nastavnega vijaka za višje prestave bo onemogočilo verigi, da se prestavi na manjše verižnike. Ti so nameščeni na zadnji osi. Pritegovanje nastavnega vijaka za nižje prestave pa bo onemogočilo verigi, da se prestavi na večje verižnike. Ko se veriga pomika iz manjših verižnikov na večje (na zadnjem setu verižnikov), se prestavlja navzdol. Ko se veriga pomika iz manjših verižnikov na večje (na sprednjih verižnikih), se prestavlja navzgor. Da menjalnik premakne verigo iz enega na drug verižnik, mora kolesar poganjati naprej.

Menjavanje sprednje prestave

Sprednji menjalnik, ki ga upravlja leva ročica, premika verigo med večjimi in manjšimi verižniki na gonilki. Premikanje verige na manjše verižnike olajša poganjanje (menjavanje navzdol), medtem ko menjavanje na večje verižnike oteži poganjanje (menjava navzgor). Na sprednjem menjalniku sta nameščena dva nastavitvena vijaka. Prvi omejuje premikanje sprednjega menjalnika ko se veriga premakne na večjo prestavo, višjo prestavo. To prepreči verigi, da ne preskoči iz svoje predvidene lege ("overshift"). Drugi vijak omejuje premikanje menjalnika proti manjšim verižnikom ali nižji prestavi. Z omejevanjem premika onemogočimo verigi, da pade z verižnika na okvir kolesa ("undershift").



OPOZORILO:

Nikoli ne menjajte prestav na največji ali najmanjši zobnik, če menjalnik ne prestavlja gladko. Če je menjalnik izven svoje postavitve ali ne deluje pravilno, preverite, ali je veriga zataknjena. Če vam ne uspe zagotoviti varnosti vašega kolesa, lahko izgubite nadzor in padete.

V kateri prestavi naj vozim?

Kombinacija največjega verižnika na zadnjem menjalniku in najmanjšega na sprednjem menjalniku se uporablja za strme vzpone. Najmanjši verižnik zadaj in največji spredaj je ustrezna kombinacija za največjo hitrost. Menjavanje prestav zaporedno ni nujno. Namesto tega poiščite "začetno prestavo", ki vam ustreza - prestava, ki je dovolj visoka za močan pospešek in dovolj nizka, da ste med pospeševanjem dovolj stabilni. Kot poskus za menjavanje navzgor in navzdol preizkusite različne kombinacije prestav.

Na začetku vadite menjavanje prestav, kjer ni nevarnosti in gostega prometa, da si z vajo pridobite izkušnje. Naučite se predvidevati, kdaj morate menjati prestavo in menjajte, ko vam vzpon postane prestrm. Če imate težave pri menjavanju, so mehanske nastavitve morda napačne - za pomoč povprašajte lokalnega prodajalca koles.

Kako delujejo notranji menjalnik

Če ima vaše kolo notranji menjalnik, je vaš mehanizem prestav sestavljen iz:

- »» 3, 5, 7, 8 ali po možnosti 12-zobnikov
- »» 1 ali 2 prestavnih ročic
- »» 1 ali 2 upravljalnih pletenic
- »» 1 sprednjega verižnika in
- »» pogonske verige

Menjava prestav na notranjem menjalniku

Menjava na notranjem menjalniku je enostavno premikanje stikala ali ročice na zahtevano prestavo. Ko prestavite stikalo ali ročico na položaj zelene prestave, rahlo popustite pritisk na pedale in pustite menjalniku, da izvede menjavo.

V kateri prestavi naj vozim?

Spodnje prestave (1) so za strme vzpone, medtem ko so višje prestave (3, 5, 7 ali 12, odvisno od števila prestav) namenjene za vožnjo z visoko hitrostjo.

Verige

Danes uporabljajo kolesa z eno ali tremi prestavami in tudi drugi sistemi z menjalnikom v pestu (IGH - Internal Geared Hubs) verige z veznim členom "1/2 x 1/8".

Za namestitev verige "1/2 x 1/8", obrnite kolo na glavo. Po namestitvi verige, potegnite os zadnjega kolesa v obratno smer. Z vrtenjem verige se vsa neskladja med napetimi in nenapetimi polji uskladijo. Veriga naj bo zmeraj napeta.

Kolesa z menjalniki imajo ožje verige "1/2 x 3/32", ki pa nimajo veznega člena. Za verigo "1/2 x 3/32" je potrebno uporabiti posebno orodje, da jo odstranite. Obstaja več metod določanja, ali je veriga preveč obrabljena. Če je preveč obrabljena, lahko v trgovinah s kolesi kupite odlične indikatorje namenjene ravno za to. Zadnje kolo naredi več vrtljajev kot sprednje, zato pomnite, da menjava obrabljene verige lahko pomeni tudi menjavo kasete zadnjega kolesa ali verižnika za prosti tek.

Pedala

- Zaponke in pasovi so sredstvo za ohranjanje stopal na pedalih v pravilni legi. Zaponke namestijo stopala pravilno na pedale, kar jim da največjo moč za poganjanje. Pas ohranja noge med poganjanjem tik ob pedalih. Za boljši delovanje zaponk in pasov, obstajajo posebni kolesarski čevlji. Pred vožnjo v prometu se morate najprej navaditi na uporabo zaponk.

- Pedali brez zaponk so druga možnost ohranjanja stopal na pedalih. Na podplatu se nahaja čep, ki se zaskoči na pedal. Način zapenjanja in odpenjanja je potrebno vaditi.

Prevoz kolesa

Vsa zložljiva kolesa s premerom koles 16 in 20 col se lahko prevažajo na način, opisan v Odseku A, B, C in D. Kolesa s premerom koles 24 in 26 col kot tudi cestna kolesa s kolesi 700c imajo omejene zmožnosti transporta. Načini prevoza, opisani v Odsekih C in D niso težavni. Predlagamo vam, da pri prevozu na srednje razdalje uporabite najlonsko torbo. Pri daljših razdaljah naj bodo kolesa s premerom koles 24 do 26 col in kolesa s kolesi 700c pospravljena v potovalno torbo.



A

Nošenje

Za kratke in srednje razdalje nositi zložljivo kolo s premerom koles 16 do 20 col ni težavno. Pri uporabi Jetstream polno vzmetenih koles poskrbite, da imate črno najlonsko torbo, da povežete kolesa skupaj.

Kolo lahko z lahkoto primete in nosite torbo tako, da držite za rob sedeža. Med prečkanjem prehodov ali pri vstopanju na avtobus, vlak ali letalo ali pa samo pri nalaganju kolesa na polico nad sedežem, se repričajte, ali je vaše kolo pripravljeno!



B

Kotaljenje

Enostavnejši in lažji način prevažanja vašega kolesa s premerom koles 16 do 20 col je, da jih peljete na njihovih kolesih. Ne pozabite, da morajo biti vilice Jetstream in okvir zvezani skupaj, da se kolesa vrtijo. Z zlaganjem kolesa proti sebi, obrnite sedežno oporo za približno 305mm (12 col) in potiskajte kolo naprej. Ta način je najboljši za potovanje: od parkirišč do gladkega granita ali tlakovanih površin.



C

Torba

Čist in učinkovit način za zaščito in nošenja koles Dahon je, da jih preložene, zložene, ali razstavljene položite v torbo za prenašanje. Za dele, ki jih je potrebno odstraniti, kot so pedali, in za potrebna orodja, obstajajo notranji žepi. Enostavno je imeti lepo zapakirano kolo, ko je torba tesno oprijeta in ima ročaje/pas za ramena. Celotni postopek traja le nekaj sekund.

Nositi kolo v torbi je odlično pri uporabi javnih prevoznih sredstvih (nosilna torba ni ročna prtljaga pri poletih z letali).



D

Potovalna torba

Poltrda potovalna torba je odlična za daljše prevoze zložljivih koles. Dobro delujejo v vseh javnih prevoznih sredstvih. Veliko potovalnih torb lahko vzdrži težke varnostne pogoje pri poletih z letali. Najdete lahko potovalne torbe, ki so dovolj velike za kolesa s premerom koles 16, 20 in 24 col. Ko pa prevažate kolo s kolesi premera 26 col, morajo kolesa biti odstranjena.



OPOZORILO:

Zaradi vedno večjega tehnološkega napredka in inovacij postaja kolo in njegovi sestavni deli vedno bolj kompleksno. Ta priročnik vas bo oskrbel z vsemi informacijami o pravih popravilih in vzdrževanju vašega kolesa. Da zmanjšate možnosti nesreč in poškodb, naj popravila in vzdrževanje naredi vaš prodajalec. Potrebe po rednem vzdrževanju določa vaša geografska lega in stil vožnje. O potrebnem vzdrževanju se pozanimajte pri vašem prodajalcu.



OPOZORILO:

Popravljanje in vzdrževanje koles zahteva posebno znanje in orodje. Dokler vas prodajalec ne nauči pravilno nastavljati in popravljati vašega kolesa, ga ne vozite. Nepravilne nastavitve ali popravila lahko povzročijo poškodbe vašega kolesa ali nesrečo, v kateri se lahko poškodujete ali umrete.

Intervali servisiranja

Nekatera popravila in vzdrževanje lahko naredi lastnik kolesa sam, saj ne zahtevajo posebnega orodja in znanja, ki ni navedeno v tem priročniku. V tem priročniku boste našli naslednje primere popravil, ki jih lahko sami naredite. Vsa druga popravila in vzdrževanje naj bodo opravljena pri opremljenem serviserju, ki uporablja pravilna orodja in postopke.

Obdobje utekanja

Vaše kolo bo vzdržalo dlje časa, če ga pravilno utečete. Upravljalne pletenice in napere se lahko raztegnejo ali posedejo, ko prvič uporabite vaše novo kolo, zato jih je potrebno ponovno nastaviti pri vašem serviserju. Pri pregledu mehanske varnosti lahko najdete dele kolesa, ki potrebujejo ponovno nastavitve. Tudi če se vam zdi vse v redu, je vseeno najboljšo, da greste do prodajalca na pregled. Ponavadi prodajalci predlagajo, da prinesete kolo na pregled po 30-ih dnevih. Da presodite, kdaj je čas za prvi pregled, vozite tri do pet ur izven ceste ali 10 do 15 ur po cesti in izven ceste. Če mislite, da s kolesom nekaj ni v redu, ga naj pred nadaljnjo vožnjo pregleda prodajalec.

Po vsaki dolgi ali zahtevni vožnji

Če je bilo vaše kolo izpostavljeno vodi, blatu ali grobem terenu, ga očistite in rahlo namažite verigo z oljem s teflonskim mazilom (sintetično mazilo za verige). Potem obrišite presežek olja. Trajnost mazanja je odvisna od podnebja, vroče ali hladno, mokro ali suho. Za splošno mazanje Dahon predlaga uporabo lahkega mineralnega olja, kakršnega lahko kupite v večini trgovin s kolesi in v tehniških trgovinah. Če imate kakšna vprašanja, vprašajte prodajalca, saj lahko nepravilno mazivo poškoduje barvane površine.

Po vsaki daljši vožnji ali po 10 do 20 ur vožnje

Med aktiviranjem sprednje zavore zibajte kolo naprej in nazaj. Če slišite nenavadne zvoke ali cviljenje ob vsakem premiku, imate mogoče razrahljano oporo krmila. Da preverite primerno pritrditev opore, dvignite sprednje kolo in ga sučite levo in desno. Če je gibanje krmila oteženo ali grobo, je opora premalo pritegnjena. Naslednji preizkus je tresenje pedalov naprej in nazaj od vzdolžne osi kolesa. Če kateri sestavni del ni ustrezno pritrjen, je treba o tem obvestiti prodajalca.

Preverite zavorne obloge. Če se zdijo obrabljene ali se neenakomerno dotikajo platišča, se posvetujte s prodajalcem o ponovni nastavitvi ali o menjavi zavor. Preverite upravljalne pletenice in bovdne. Če opazite znake rjavenja ali obrabljenosti, jih naj vaš prodajalec zamenja. Preverite tudi napere vsakega kolesa tako, da potipate vsako napero s kazalcem in palcem. Se vam zdi, da so vse enakomerno napete? Če se vam katera napera zdi nepritrjena, naj vaš prodajalec pregledati kolo.

Preverite tudi, ali so vsi deli in pribor še vedno varno pritrjeni. Ko je primeren čas za menjavo delov, uporabite le dele, odobrene s strani proizvajalca Dahon. Preglejte okvir na predelih stikališč; krmilo, opora in sedežna opora, ali imajo deli globoke praske, razpoke ali madeže. Ti primeri so znaki utrujanja zaradi obremenitev in pomenijo, da je del treba zamenjati.



OPOZORILO:

Kot veliko mehanskih naprav, so kolo in njegovi sestavni deli podvrženi obrabi in poškodbam. Različni materiali in mehanizmi se obrabijo ali utrudijo zaradi obremenitev do različne stopnje, ker imajo različno življenjsko dobo.

Ko življenjska doba nekega sestavnega dela poteče, lahko ta del zataji in kolesarju povzroči hude poškodbe ali smrt.

Praske, razpoke obraba in razbarvanje so znaki utrujenosti zaradi obremenitev in kažejo, da je del potrebno zamenjati. Medtem ko nekatere dele pokriva proizvajalčeva garancija za določen čas, ni jamstva, da bo izdelek res zdržal do konca garancijske dobe. Življenjska doba izdelka je zelo odvisna od okoliščin vožnje in ravnanja z izdelkom. Garancija ne jamči, da se kolo ne bo polomilo ali trajalo večno - pomeni le, da garancija pokriva določene točke v zvezi s kolesom.



Garancija

Dvoletna omejena garancija Dahon

Dahon jamči, da so okvir kolesa in toge vilice brez napak. Dahon jamči za vse originalne dele na kolesu, razen za vzmetene vilice in zadnje vzmeti za dobo 2 leti od datuma nakupa. Vzmetene vilice in zadnje vzmeti pokriva garancija originalnih proizvajalcev. Garancija je omejena na popravila in zamenjave okvarjenih okvirjev, vilic ali delov in to je izključni obseg garancije. Garancija velja samo za originalnega lastnika in se ne more prenašati. Garancija pokriva samo kolesa in sestavne dele, kupljene preko prodajalca odobrenega s strani podjetja Dahon. Velja le v državi, v kateri je bilo kolo kupljeno.

- običajne obrabe
- nepravilne montaže
- nepravilnega vzdrževanja
- nameščanja delov/pribora (ki niso namenjeni ali združljivi s prodanim kolesom)
- poškodb/uničenja zaradi nesreče
- zlorab
- zanemarjanja
- sprememb na okvirju, vilicah in drugih delih

Nadgradnja garancije

Garancija okvirja, nosilca krmila in nepremičnih vilic se lahko nadgradi, če originalni lastnik izpolni prijavitni obrazec preko spleta. Če želite aktivirati garancijo Dahon, registrirajte vaše kolo Dahon na strani www.dahonbikes.com. Vaše potrdilo o registraciji preko elektronske pošte skupaj z originalnim potrdilom o nakupu vam služi kot dokaz lastništva za prihodnje garancijske zadeve. Izjeme standardne garancije veljajo tudi za podaljšano garancijo.

Izjeme

- Za vse mestne, cestne ali treking kolesa-Škoda, nastala zaradi komercialne rabe, nesreč, zlorab, napačne uporabe, zanemarjanja ali druge nestandardne uporabe izdelka.

Uveljavljanje garancijske zahteve

Če želite uveljaviti garancijsko zahtevo, morate pokazati originalni račun in garancijski list (dokaz za garancijsko kritje) v trgovini, kjer ste kolo kupili. Če to ni mogoče, se posvetujte z lokalnim trgovcem. Če potrebujete nadaljnjo pomoč, obiščite našo spletno stran, www.dahonbikes.com kjer boste našli kontaktne informacije za vašo regijo in naši prodajalci vam bodo z veseljem pomagali.

OPOMBA:

Garancijska registracijska kartica mora biti izpolnjena in sprejeta v podjetju Dahon, preden se lahko obdela garancijski zahtevki. Odnosite vaše kolo lokalnemu prodajalcu, ki bo obvestil zastopnika podjetja Dahon, da bo določil obseg garancijskega zahtevka. Ta garancija ne vpliva na zakonite pravice kupca. Če obstaja, ima lokalna zakonodaja prednost.

Vrednosti navora

Krmilo, krmilna opora, sedež, sedežna opora			
Sestavni del	in•lbs	Newtonmeter (Nm)	kgf•cm
Dahon veliki vijak s šest oglati glavo(10 mm)	52~87	6.8~11.3	60~100
Dahon vijak za spono opore krmila (6 mm)	87	11.3	100
Vezni vijaki za cev opore krmila; krmilna opora brez navoja	115~145	13~16.4	132~167
Dahon notranja nastavna opora brez navoja, spona krmila	44~53	5~6	51~61
Dahon notranja nastavna opora brez navoja, zadnja spona	62~71	7~8	71~82
Spona opore krmila, 1 ali 2 vezna vijaka	175~260	19.8~29.4	201~299
Spona opore krmila, 4 vezni vijaki	120~145	13.6~16.4	138~167
MTB zaključki krmila, litina	144	16.3	164
MTB zaključki krmila, magnezij	70	7.9	81
Vez sedežnega vodila	156.3~182.3	18.0~21.0	180~210
Spona vodila Kore I-beam	85	9.6	98
Vijak opore	156.3~199.7	18~23	180~230
Botranji vijak opore	78.1~112.8	9~13	90~130

Zavore - platiščne in kolutne ter zavorne ročice

Sestavni del	in•lbs	Newtonmeter (Nm)	kgf•cm
Zavorna ročica - tip MTB	53~60	6~6.8	61~69
Zavorna ročica - dirkalno krmilo (tudi tipa STI in ERO)	55~80	6.2~9	63~92
Kolut z nosilcem koluta (vijaki M5)	18~35	2~4	21~40
Kolut z nosilcem koluta (matica M965)	350	39.5	402.5~
Kolut z nosilcem koluta (Avid)	55	6.2	63
Enota sedla zavore	55~70	6.2~7.9	63~81

Gonilka, spodnje pesto in področje okrog pedalov

Sestavni del	in•lbs	Newtonmeter (Nm)	kgf•cm
Pedal v gonilko	307	34.7	353
Vijak gonilke - vključno z narebričenimi in kvadratnimi gredmi	300~395	33.9~44.6	345~454
Vijak gonilke - odvitje z enim ključem	44~60	5~6.8	51~69
Vijak gonilke - odvitje z enim ključem (Truvativ)	107~125	12.1~14.1	123~144
Nastavljivo spodnje pesto	610~700	68.9~79.1	702~805
Kasetno spodnje pesto	435~610	49.1~68.9	500~702

Sprednji in zadnji nosilec, osi na hitro vpenjanje in z navoji

Sestavni del	in•lbs	Newtonmeter (Nm)	kgf•cm
Telo nosilca verižnikov	305~434	34.5~49	35~499
Matica kompleta verižnikov, matica kolutne zavore	260~434	29.4~49	299~499
Matice prednje osi	180	20.3	207
Matice med zadnjo osjo in okvirjem (za tipe brez hitro vpenjalnega sistema)	260~390	29.4~44.1	299~449

Krmilo, krmilna opora, sedež, sedežna opora

Sestavni del	in•lbs	Newtonmeter (Nm)	kgf•cm
BAB povezava spodnjega okvirja	35	4	40
Vijak BAB zgornje sedežne povezave	35~55	4~6.2	40~63
Vijak BB povezave stebra sedeža v sredini	35~55	4~6.2	40~63
Pritrdilni vijak za nogico za kolo	60	6.8	69
Pritrdilni vijak za bidon	25~35	2.8~4	29~40
Vijak z narebrčenjem za sprednji ali zadnji prtljažnik	25~35	2.8~4	29~40
Vijak za pritrditev blatnika na okvir	50~60	5.6~6.8	58~69

Formule za pretvorbo v druge enote navora:

$$\text{in} \cdot \text{lb} = \text{ft} \cdot \text{lb} \times 12$$

$$\text{in} \cdot \text{lb} = \text{Nm} \times 8.851$$

$$\text{in} \cdot \text{lb} = \text{kgf} \cdot \text{cm} / 1.15$$



Headquarters
Dahon North America INC.
833 Meridian Street
Duarte CA 91010
+1 800 442 3511

Dahon Technologies, Ltd.
Dahon Bldg, Furong 6th
Rd., Shajing
Shenzhen, 518125, P.R.C
+86 755 27249136

Dahon Europe
No.1 P.O. Box 17,
Goliamokonarsko Shosse Str.
Tsaratsovo Village, 4027, Bulgaria
+359 32335 598

UPORABNIŠKI PRIROČNIK

www.dahonbikes.com

© 2012 Dahon North America